|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/2 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  9 November 2022  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Сорок первая сессия**

Женева, 23–27 января 2023 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ):   
подготовка экспертов**

Предложение по обновлению графика работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов

Передано Центральной комиссией судоходства   
по Рейну (ЦКСР)[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

1. Задача неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов заключается в обеспечении разработки и постоянного адаптирования каталога вопросов по ВОПОГ (мандат в соответствии с резолюцией Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, принятой на его четырнадцатой сессии: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/30, пп. 38–40; см. также неофициальный документ INF.12 четырнадцатой сессии).

2. Основными задачами неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов на 2022/2023 годы являются следующие:

a) постоянное адаптирование каталога вопросов (приоритет I, см. № 1);

b) экзаменование экспертов в области ВОПОГ (приоритет I, см. № 2).

| *№* | *Задачи* | *Мандат/Вопрос* | *Начало* | *Окончание* | *Ссылка* | *Приоритет* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Описание задач* | | | | | *Обработка* |  |
|  |  | | | |  |  |
| 1. | Постоянное адаптирование каталога вопросов по ВОПОГ | ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/32, п. 53  неофициальный документ INF.12 четырнадцатой сессии  ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/42, пп. 48–51 | 02/2023 | 12/2024 |  | I |
| 1.1 | Проверка того, позволяет ли система (порядок работы) обеспечить регулярное и эффективное постоянное адаптирование каталога вопросов по ВОПОГ | | | |  |  |
| 1.2 | Адаптирование каталога вопросов по ВОПОГ по состоянию на январь 2023 года для издания ВОПОГ 2025 года | | | |  |  |
| 1.2.1 | Вопросы с альтернативными ответами | | | | Каталог вопросов 2023 года  «Газы»: CCNR-ZKR/ADN/WG/ CQ/2022/5 rev. 2  Каталог вопросов 2023 года «Химические продукты»: CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/ 2022/4 rev. 2  Каталог вопросов 2023 года «Общие вопросы»:  CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/ 2022/3 rev. 2 | I |
| 1.2.2 | Вопросы существа | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, п. 20, а также  неофициальный документ INF.5 двадцать девятой сессии, п. 14  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70,  п. 21 с) | II |
| 1.3 | Неофициальная рабочая группа уточняет конкретные вопросы по каталогу, переданные ей на рассмотрение Комитетом по вопросам безопасности, и готовит предложения по решениям для принятия Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ. | | | |  | I |
| 1.3.1 | Пересмотр вопросов, касающихся оказания первой помощи, с учетом результатов работы Европейского комитета по разработке стандартов в области внутреннего судоходства (КЕСНИ) | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70,  п. 21 а) |  |
| 1.3.2 | Редакционные исправления, такие как «Ladeplan/Stauplan» | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70, п. 25 |  |
| 2. | Неофициальная рабочая группа уточняет конкретные вопросы, касающиеся подготовки и экзаменования экспертов в области ВОПОГ, переданные ей на рассмотрение Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ и Административным комитетом, и готовит проекты решений для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ и Административного комитета ВОПОГ. |  | 02/2023 | 12/2024 |  | II |
| 2.1 | Адаптирование документа «Директива Административного комитета по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ» с учетом прогресса в обработке каталога вопросов по ВОПОГ | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/ 2019/7 | I |
| 2.1a | Адаптирование документа «Директива Административного комитета по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ» в соответствии с другими указаниями Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ или Административного комитета по ВОПОГ | | | |  | I |
| 2.2 | Состояние дел в сфере подготовки и экзаменования в соответствии с главой 8.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ | | | |  | II |
| 2.2.1 | Анализ статистических данных о сдаче экзаменов по следующим аспектам:  1. .......  2. .......  3. ........ | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пп. 26–27  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, п. 20, а также неофициальный документ INF.5 двадцать девятой сессии, № 6, п. 29 |  |
| 2.3 | Изучение возможности дистанционного/онлайнового обучения по основному и специализированным курсам подготовки и переподготовки с учетом консультаций, проведенных на Совместном совещании ДОПОГ/МПОГ/ВОПОГ | | | | Документ РГ  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, п. 25 | I |
| 2.4 | Рассмотрение предложения ЕСРС/ЕОС об увеличении продолжительности экзамена с 60 минут до xx минут | | | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, п. 24  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70, п. 27  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/72, п. 29 | I |
| 3. | Неофициальная рабочая группа обрабатывает конкретные вопросы, представленные делегациями или отдельными членами, и отчитывается о своей работе перед Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ. |  | Постоянная задача |  |  | II |
| 3.1 | Помощь и поддержка при сдаче экзаменов по химическим продуктам и газам | | | |  | II |

3. Предстоящие совещания: 15 ноября 2022 года, 10 ч 00 мин — 15 ч 00 мин   
(онлайн)

28–30 марта 2023 года в Страсбурге,   
начало в 14 ч 00 мин (в смешанном режиме)

дд–дд марта 2024 года в Страсбурге,   
начало в 14 ч 00 мин

дд–дд сентября 2024 года в Страсбурге,   
начало в 14 ч 00 мин

Порядок работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов

4. Разработка и регулярное адаптирование каталога вопросов и директивы Административного комитета по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ с учетом текущих изменений (глава 8.2 ВОПОГ) являются важной основой подготовки экспертов в области ВОПОГ на высоком профессиональном уровне. Приоритетная цель работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов состоит в обеспечении того, чтобы каталог вопросов и директива всегда соответствовали действующему варианту Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и учитывали цели подготовки.

5. Благодаря обмену опытом между Договаривающимися сторонами и предложениям по усовершенствованию неофициальная рабочая группа вносит вклад в обеспечение качества подготовки экспертов в рамках ВОПОГ.

6. Неофициальная рабочая группа выполняет задачи, возложенные на нее Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ.

7. Она проводит консультации по вопросам, возникающим в связи с толкованием и применением главы 8.2 ВОПОГ, и разрабатывает для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ предложения по внесению изменений с целью постоянного адаптирования требований, связанных с подготовкой экспертов. Делегации могут представлять непосредственно неофициальной рабочей группе предложения, которые затем подлежат утверждению на следующем совещании Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.

8. Что касается графика работы, то предусматривается проведение одного или двух совещаний в год, а именно:

a) в марте нечетных годов — для подготовки к адаптированию каталога вопросов с учетом готовящихся изменений в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ, и добавлению недостающих тем, а также для обмена мнениями о последствиях внесенных изменений с точки зрения подготовки экспертов в области ВОПОГ;

b) в марте четных годов — для адаптирования каталога вопросов и положений по подготовке экспертов в варианте Правил, прилагаемых к ВОПОГ, который вступит в силу в следующем году, и для представления их в августе Комитету по вопросам безопасности для принятия решения. Любая дополнительная работа, вытекающая из этого решения, может проводиться в сентябре.

9. Учебные центры, а также организаторы подготовки и экзаменов участвуют в работе над каталогом вопросов, а также в рассмотрении вопросов, связанных с подготовкой экспертов, и имеют возможность предлагать вопросы для включения в каталог вопросов, а также изменения в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ. Им также предлагается критически рассматривать представленные вопросы и предложения по изменениям в ВОПОГ для определения того, насколько они уместны и могут быть реализованы. Трудные для понимания или неясные вопросы каталога доводятся до сведения Комитета по вопросам безопасности, который затем поручает рассмотрение этих аспектов неофициальной рабочей группе.

10. Каталог вопросов Административного комитета является обязательной основой экзаменов, организуемых Договаривающимися сторонами с целью подтверждения специальных знаний в области ВОПОГ. Он предоставляется в распоряжение делегаций в Комитете по вопросам безопасности ВОПОГ для передачи компетентным органам, учебным центрам и организаторам экзаменов. Ежегодно в рамках текущей работы по адаптированию будут рассматриваться около 50 вопросов с альтернативными ответами. В результате потребуется выполнение письменного перевода примерно 20 страниц текста. Варианты на различных языках должны быть доступны как можно скорее. ЦКСР заявляет о своей готовности, помимо общей поддержки ЕЭК ООН в обработке текстов ВОПОГ, обеспечить выполнение письменного перевода 20 страниц текста (вопросы с альтернативными ответами) с немецкого языка на один из языков ЕЭК ООН.

11. В течение следующих двух лет, вероятно, необходимо будет проверить актуальность вопросов существа.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/2. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* A/76/6 (разд. 20), п. 20.76. [↑](#footnote-ref-2)